IMAGES ET PAROLES D'AFRIQUE
FESTIVAL DES SOLIDARITES

20 MIGRATION(S)

DU 5 AU 26 OCTOBRE 2019

LE TEIL
PRIVAS
VEYRAS
FLAVIAC
AUBENAS
TOURNON

20ÈME ÉDITION

IMAGES ET PAROLES D'AFRIQUE
FESTIVAL DES SOLIDARITES

20ÈME ÉDITION

EDITO

C'est pour toute l'équipe d'Ardèche Afrique Solidaires une joie de vous présenter cette nouvelle édition du festival.
Elle est le témoignage d'une durée, récompense de 22 années d'engagement et d'efforts au service de la valorisation des cultures africaines, de l'aide au développement et de la Solidarité Internationale.

Cette nouvelle édition se déroule principalement sur trois semaines en octobre. Mais en novembre nous organisons un temps spécial jeune public, puis avec nos associations du réseau AAS, un forum de deux jours dans le cadre national du FESTISOL.

Nous avons souhaité construire cette 20e édition autour d'une thématique sensible, et essentielle, celle des migrations.
Ce sujet est définitivement à l'ordre du jour et touche de plein fouet nos réalités et particulièrement celles du continent africain. L'interroger était pour nous une nécessité incontournable.

Durant les trois semaines du festival trois grandes tablées de réflexion sur le thème vont rythmer nos rendez-vous culturels et permettront d'échanger et d'enrichir nos regards.
La programmation que nous vous proposons met en valeur comme toujours la force des transversalités artistiques : théâtre, musique, chant, danse, conte, peinture, littérature…
La richesse des recherches de nos artistes en résidence, tout comme leur proximité avec les publics renforcent les liens culturels qui nous sont nécessaires. Nous construisons ainsi ensemble de nouvelles complicités, germes de perspectives collectives pacifiées.
C'est tout le sens de notre engagement au service des publics, c'est tout le sens de ce festival.

Nous espérons que cette programmation vous séduira et que vous serez nombreux à la suivre.

Bon festival solidaire!

A bientôt

Toute l'équipe du festival

- Programmation IPA 2019 **3 à 21**
- Ateliers artistiques **22**
- Projections **23**
- Expositions **24-25**
- Artistes en residence **26-29**
- Présentation de l'association **30**
- Remerciements **31**

PROGRAMMATION IPA 2019



FESTIVAL IPA
DU 5 AU 26 OCTOBRE
AVEC 3 TEMPS FORTS

pages 4 à 15



BULLE JEUNE PUBLIC
LE 5 ET 6 NOVEMBRE

page 16



FESTIVAL DES SOLIDARITÉS
LE 29 ET 30 NOVEMBRE

pages 17 à 21



ET BIEN PLUS

TEMPS FORTS

SAMEDI 5 OCTOBRE *dès 14h*
OUVERTURE IPA !

FLAVIAC *Les Tamaris - Théâtre de Privas Hors les murs*

MUSIQUE !

14h Batucada Djalico' samb

11h - PRIVAS
Batucada
Djalico' samb
sur le marché

SPECTACLE !

14h30 Propos de Femmes

Avec **Abou FALL**, cinéaste, ethno conteur, musicien
et **Marie-Joe KONE**, conteuse
Compagnie Madior et le festival international les arts de la parole médinoise
Mise en parole/narration/musique Abou FALL
Narration Marie Joe KONE

ENTRÉE LIBRE



Un regard que pose Abou FALL sur les déplacements des FEMMES et des HOMMES. Paroles de tendresse ou de violence qui déchirent le silence des femmes et des hommes, au milieu des océans.

Deux artistes narrateurs se baladent sur un espace qui invoque le monde difficile de ceux qui veulent partir. Marie Joe ne cesse de sonder l'univers des femmes. Elle dit « la femme est un don des dieux gardez-vous de l'offenser ».

SPECTACLE JEUNE PUBLIC !

15h30 et **17h Gaïa**

Lardenois & Cie / Camion à Histoires / Théâtre en Itinérance

Création 2019 à partir de 4 ans
D'après un récit de Taï Marc le THANH
Adaptation et mise en scène Dominique LARDENOIS
Comédiennes en alternance Nadine DEMANGE / Sarah VERMANDE

Tarif : enfant 5€
adulte 8€



Une histoire de l'exil chez le petit enfant. L'histoire d'un enfant qui marche. Une histoire porteuse d'espoir.

REMUE-MÉNINGES !

ENTRÉE LIBRE

15h30 Grande tablée

« Femmes au cœur des migrations »

Nous aborderons la thématique avec des acteurices de l'accompagnement de femmes exilées, des artistes en résidence et artistes invité-e-s, des témoins, sur leur parcours de migration. L'incidence de la migration dans la vie des femmes.
Quels apports, quelles impasses, et difficultés ?

Avec Monique DENTAL du réseau féministe RUPTURES, Patricia DJOMSEU de l'ONG Women of Africa, le collectif Sorosa (soutien aux femmes exilées de Valence), Femmes solidaires 07, Le Secours Populaire, le MRAP, Lacimade… et Marc Buonomo (modération)

MUSIQUE !

17h45 Batucada Djalico' samb

18h Apéro d'ouverture *en présence de nos partenaires*

DÉFILÉ DE CRÉATION MODE AFRO !

Lamine GUEYE Bayefall *(Sénégal)*

REPAS !

19h Petite restauration africaine
proposée par le théâtre de Privas - *sur réservation*

CONCERT !

20h30 Les Amazones d'Afrique

Mamani KEITA, Rokia KONE, Awa SANGHO
Accompagnées de Joseph Palmer (batterie), Salif Kone (guitare), Llorens Barcelo (piano)



Le groupe Les Amazones d'Afrique réunit les plus grandes chanteuses et musiciennes maliennes actuelles.

Stars incontestées, elles brassent les générations et perpétuent les traditions musicales ancestrales en leur insufflant l'énergie des mégalopoles africaines. Les voix de ces divas sont de celles qui brisent les chaînes et emportent les cœurs !

Nous vous attendons très nombreuses et nombreux pour fêter comme il se doit l'ouverture du **20ème anniversaire** du Festival Images et Paroles d'Afrique !

Réservations concert et repas auprès du Théâtre de Privas.
Tarif : de 16 à 24 €

Programmé en partenariat avec le Théâtre de Privas. Et aussi, la START Caravan'Expo du lycée Vincent d'Indy de Privas. Plus d'infos page 30.

DIMANCHE 6 OCTOBRE *dès 11h*
Stages !

Journée chants et danses africaines
avec Marius Sawadogo et Tobi Voli

VEYRAS *salle de sport de la Comballe*

- **11h >12h Atelier danse** pour enfants, avec Marius Sawadogo
- **14h>16h Atelier Chant** avec Tobi Voli
- **16H>18h Atelier Danse** pour adultes, avec Marius Sawadogo

Tarifs habituels
Adhésion à Kalongo adulte : 5€
Chant et Danse adulte : 20 € par atelier *(35 € pour les 2 ateliers)*
Enfant : 5 € *(comprenant l'adhésion)*

Informations & réservations
Marius viindasaw83@gmail.com / 06 76 74 75 07
Nicole mazolan07@gmail.com

Organisé par Kalongo Art Solidarité et AAS

MERCREDI 9 OCTOBRE *- 20h30*
Rencontre littéraire !

PRIVAS *Médiathèque J. Dupin*

- **20h30 Et si les armes devenaient des fleurs**
de Paul ZOUNGRANA
Sankofa Éditions. Ouagadougou 2015
En présence de l'auteur

ENTRÉE LIBRE



Artiste très engagé, Paul P. Zoungrana participe activement et artistiquement aux combats pour les libertés et l'épanouissement des populations.

Son recueil de poème : ***Et si les armes devenaient des fleurs*** écrit pendant le putsch manqué de septembre 2015 au Burkina Faso en est un exemple parmi tant d'autres.

MERCREDI 9 OCTOBRE *- 14h30*
Rencontre !

PRIVAS *Médiathèque J. Dupin , salle Charensol*

14h30 Projection / Rencontre

La question des Jeunes Mineurs Non Accompagné-e-s en Ardèche.

Venez rencontrer les jeunes mineurs qui ont migré jusqu'à nous et les personnes qui les accompagnent au quotidien. Évaluations, attente, patience, espoir… Quel est le parcours de ces jeunes, depuis leur entrée en France jusqu'à une régularisation de leur situation ?

Projection du Film documentaire
« Enfants fantômes un défi pour l'Afrique »
Réalisé par Clément ALLINE - durée 52 min
La Compagnie des Taxi-brousse, Canal + Afrique et LCP-Assemblée Nationale

ENTRÉE LIBRE

Plus de 230 millions d´enfants à travers le monde n´ont jamais été enregistrés à leur naissance et sont aujourd´hui inconnus aux yeux de leur propre pays. 37% de ces enfants vivent en Afrique subsaharienne au Sénégal, en Côte d´Ivoire, au Burkina Faso et dans d´autres pays. Aux yeux de la société, ils n´existent pas. Les conséquences sont souvent dramatiques, mariages précoces, travail forcé, de nombreux obstacles pour poursuivre des études, et ils n'ont pas le pouvoir voter.

Cette enquête menée par des personnalités locales part à la rencontre de ces « invisibles », leur famille et les autorités locales qui tentent d´endiguer ce phénomène. Ces enfants sont l´avenir de l´Afrique. Venez rencontrer les jeunes mineurs qui ont migré jusqu'à nous et les personnes qui les accueillent et les accompagnent au quotidien.

Un goûter sera offert pour clôturer cette rencontre.

En partenariat avec le Foyer de l'enfance du Département de l'Ardèche, l'ANEF, Pluriels, l'Amicale Laïque de Chomérac…

Un café littéraire est en cours de programmation avec la Librairie Lafontaine. La date et l'auteur vous seront précisés ultérieurement.

Restez à l'affût sur **www.ardecheafriquesolidaires.com** et www.librairielafontaine.com
ou inscrivez-vous à la newsletter du festival.

TEMPS FORTS

SAMEDI 12 OCTOBRE *dès 11h*
Grande Fiesta IPA !

TOURNON *Café Le point commun et salle G. Brassens*

STAGE !

11h >13h Danse traditionnelle congolaise

Stage de danse avec le danseur Bolewa Sabourin qui accompagne le docteur Mukewege, Prix Nobel de la paix, dans la réparation des femmes victimes de viols et violences.

Tarif : 25€

Maison pour tous, 36 Quai Gambetta - 07 300 TOURNON



RENCONTRE LITTÉRAIRE !

15h > 17h La rage de vivre

avec Bolewa Sabourin.

Au café Le point commun, Tournon

ENTRÉE LIBRE





Ce jeune franco-congolais coécrit ce livre avec un « frère d'armes ».

Il y raconte son histoire, son parcours et comment il en est venu à créer l'association Loba pour mettre en place le projet Recrétoi. Il se rend ainsi complice du Dr Mukwege dans cette tâche, si ardue, d'aider les femmes victimes de violences en RDC.

La grande soirée !

Salle G. Brassens, Tournon

REMUE-MÉNINGES !

18h Grande tablée

Migration(s)/économie/écologie :
Le Continent Africain face aux défis majeurs de la Mondialisation
Nous aborderons la thématique avec des artistes en résidence et invités, des acteurs de l'accompagnement de personnes migrantes et des témoins de leur parcours de migration.

Partir ou rester ? / La fuite des élites, mythe ou réalité ?
Présentation d'initiatives locales de la société civile africaine.
Présentation des projets ardéchois de co-développement.

Invités :

Bolewa Sabourin *(association LOBA)*, Anne Grosfilley *(docteur en anthropologie, spécialisée dans le textile et la mode en Afrique)*, Jacques Deplace *(modérateur)*, le Grain Drome Ardèche, Gazibouo, MRAP, CADA, Secours Populaire …

APÉRO DÉFILÉ !

20h Création mode afro
Lamine Gueye Bayefall *(Sénégal)*

REPAS CONCERT !

21h Makou Seck Gawlo *(Sénégal)*
Musiques du monde, reggae, mbalax

Tarifs : concert seul 12€ / repas concert 20€
Réservations auprès de Françoise 06 47 35 52 06
francoise.godefroy0708@orange.fr

Organisé avec Le Grain Drôme Ardèche
Et aussi, la START Caravan'Expo du lycée Vincent d'Indy de Privas.



MARDI 15 ET MERCREDI 16 OCTOBRE *dès 9h30*
Atelier Recylc'couture !

PRIVAS *Maison de Privas (près de l'église)*

9h30/12h – 14h/16h30 Confection création
avec Lamine Gueye couturier / Sénégal
Ouverts à tous les publics qui pratiquent la couture.

Confection à partir de wax africain et de tissus et vêtements récupérés : un gilet pour enfant, un accessoire type pochette, trousse, customisation d'un vêtement.

Tarif : 25€ par participant et par atelier.
5 participants maximum. Réservation souhaitée auprès d'AAS.
Renseignements auprès d'AAS.

Organisé en partenariat avec la Ressourcerie Trimaran.





SAMEDI 19 OCTOBRE *- 15h*
Cinéma et exposition !

AUBENAS *Médiathèque Jean Ferrat*

PROJECTION !

15h Film documentaire
« En attendant les hommes » de Kathy Lena Ndiaye
En relation avec l'exposition « Le rendez-vous des couleurs » de Modeste AFFAMA.

RENCONTRE !

Avec Modeste AFFAMA, artiste peintre en résidence IPA.
Tout public

ENTRÉE LIBRE



Oualata, la ville rouge à l'extrême Est du désert mauritanien. Dans cet îlot, éphémère rempart contre les sables, trois femmes pratiquent la peinture traditionnelle en décorant les murs des maisons de la ville. Dans une société apparemment dominée par la tradition, la religion et les hommes, ces femmes s'expriment avec une surprenante liberté sur leur manière de percevoir la relation entre les hommes et les femmes.

Plus d'infos ici : vimeo.com/63827706

Organisé en partenariat avec la médiathèque Jean Ferrat d'Aubenas

SAMEDI 19 OCTOBRE *dès 20h45*
Concert ! VAUDOU GAME

***AUBENAS** Centre Le Bournot*

20H45 - 1ère partie BAFANG Afro rock / Caen
Distribution : Lancelot et Enguerran
Coup de cœur du magazine Rolling Stone pour leur prestation aux Transmusicales de Rennes 2018, Bafang parvient à faire cohabiter blues du désert et force de frappe rock'n roll. Énergique et original.



CONCERT !

VAUDOU GAME Afrofunk – FRANCE / TOGO
Peter Solo : Lead Vocals & Guitar
Jeremy Garcia : Keyboards, Backing Vocals
Ghislain Paillard : Saxophone, Percussion, Backing Vocals
Aurelien Joly Trombon : Percussion, Backing Vocals
Gaetan Ahouandjogbe : Bass, Backing Vocals
Gilbert Mannnonfi Ai-Nho : Drums, Backing Vocals
3ème album Otodi (Office Togolais du disque)

Envoûtement rituel

Natif du Togo, Peter Solo a construit un univers musical original et unique en fusionnant les gammes envoûtantes du vaudou à un afro-funk 70's. Après avoir initié sa musique et ses valeurs aux musiciens qui l'accompagnent, Peter Solo est parvenu à produire une transe rythmique imparable héritée de Fela Kuti et de James Brown qu'il a baptisée Vaudou Game. Son second album, Otodi, paru en 2019 et enregistré à Lomé, devrait confirmer le succès du précédent (France Inter, Fip, Nova..., tournée marathon en France comme à l'étranger.

Tarifs : 8€ / 10€
Centre le Bournot, 4 bd Gambetta - Tél. 04 75 89 02 09
Infos et réservation : **www.sallelebournot.fr**

Une programmation de la Salle Le Bournot.



DIMANCHE 20 OCTOBRE *dès 10h*
Stages !
Journée percussions, danses et chants africains

***AUBENAS** Centre Social le Palabre*

Bahi GNAHORE et Tobi VOLI
Musiciens percussionnistes de Côte d'Ivoire

Ousseni SAKO Danseur chorégraphe du Burkina Faso

Les artistes de ces deux pays vous feront découvrir et partager la richesse de la culture d'Afrique de l'ouest. Laissons-nous porter par l'énergie de la danse traditionnelle, des chants, de la musique du Burkina Faso et de Côte d'Ivoire. Une belle journée festive vous attend !!

- **10h00 >12h** Stage de Danse Afro-Contemporaine avec Ousseni SAKO
  Repas partagé avec possibilité de commander une assiette africaine préparée par les associations 5€ Boissons sur place : jus, bissap . . .
- **13h30>15h** Stage de Chant Africain avec Tobi VOLI et Bahi GNAHORE
- **15h00>17h** Stage de Danse Traditionnelle avec Ousseni SAKO
- **17h00>18h30** Stage de Percussions avec Tobi VOLI et Bahi GNAHORE

Pendant le temps des ateliers, une garderie est proposée pour les enfants.



Tarifs :
- 1 atelier Danse 25€ / 2 ateliers Danse 40€
- 1 atelier Chant ou percussions 12€
- Formule Stages Journée + Repas 60€
- Non Adhérents + 5€ d'adhésion aux 2 associations

Informations & réservations :
par mail lassospimentee@yahoo.fr
ou par téléphone 06 86 78 81 97



LUNDI 21 OCTOBRE *- à 18h*
Exposition !

PRIVAS *Espace Envol*
de la Fédération des Œuvres laïques

18h Vernissage de l'exposition
en présence des artistes
ABIY (éthiopie) - peinture
SAHA (france) - sculpture

Plus d'informations à venir sur :
www.ardecheafriquesolidaires.com



ENTRÉE LIBRE



MERCREDI 23 OCTOBRE *- 15h*
Goûter conté solidaire !

PRIVAS *Hangar du Secours Populaire*

15h>18h avec **Paul ZOUNGRANA**
conteur burkinabé
Accompagnement musical de Lamine GUEYE *(Sénégal)*
Participation libre *(chapeau)*

Entrepôt du Secours Populaire – Avenue de l'industrie
(à côté des services techniques de la ville de Privas)

Goûter préparé par des familles migrantes

Organisé en partenariat avec le Secours Populaire de Privas et Copains du monde.



TEMPS FORTS

SAMEDI 26 OCTOBRE *dès 10h30*
Clôture IPA !

LE TEIL *Salle Paul Avon*

STAGE !

10h30>12h30 Danse SABAR
avec Khadim THIOUNE *(Sénégal)*

Khadim Thioune, danseur chorégraphe metteur en scène (troupe Communale de Louga, cercle de la jeunesse de Louga, troupe Thiapa Thioly d'Espagne, école des sables et sa propre création génération danse). Connu et reconnu pour sa pédagogie et sa bonne humeur. En Europe depuis 2014 pour partager sa passion et son savoir-faire pour l'enseignement de la danse traditionnelle sénégalaise : la danse SABAR.

Tarif : 25€ les 2 heures
Réservation auprès de Khadim Thioune
dgenerationprenom@yahoo.fr ou 06 32 28 40 32



REMUE-MÉNINGES !

14h30>16h30 Grande tablée
Migration(s)/culture/histoire :
L'influence des migrations dans les constructions culturelles.

Nous aborderons la thématique avec des invités universitaires, des artistes en résidence et invités, des acteurs de l'accompagnement de personnes migrantes et des témoins de leur parcours de migration.

Invités : Farid ABDELOUAHAB (historien et écrivain), Philippe HANUS (docteur en anthropologie historique), Hermann Ciel Terre, artistes présents, et sous réserve : Voies libres / la maison d'Elisa (Drome), Secours populaire du Teil, MRAP, Cimade, ASTI, RESF, …

Tarif : entrée libre

SPECTACLE JEUNE PUBLIC !

16h Gaïa
Camion à histoire/Théâtre en itinérance
Création 2019 Lardenois & Cie - dès 4 ans

Tarifs : enfant 5€ / adulte 8€

LA GRANDE SOIRÉE !

SPECTACLE !

17h La coutume (sous réserve). Pièce co-écrite et mise en scène par Mahawa Bangoura et Salomé Bertrand, jouée par un collectif informel, mouvant et interculturel. Spectacle pour lutter collectivement contre les traditions patriarcales de domination des femmes, de leur corps, et des enfants, ici comme ailleurs. Avec l'association Voies libres (26) / La maison d'Elisa.

CONCERT !

18h Hermann Ciel Terre *(Cameroun)*

« Je suis réfugié Camerounais, arrivé en France il y a quelques mois après être passé par le Nigéria, le Niger, la Lybie et l'Italie. Aujourd'hui accueilli dans la Drôme par l'association Voies Libres Drôme, j'ai réalisé un album musical qui s'intitule « Un monde sans peur », dans lequel je témoigne notamment de mon parcours. Tout seul, on va plus vite, ensemble on va plus loin, La distance nous sépare, mais l'amour nous unit. »

APÉRO DÉFILÉ !

18h45 Création mode afro
Lamine Gueye Bayefall *(Sénégal)*

19h Repas africain !
préparé par l'association Gazibouo *(Côte d'Ivoire)*
Maffé poulet + dessert 10€
sur réservation avant le 22/10



CONTE ET MUSIQUE !

20h30 Nuit du conte musicale
Avec les **conteurs** P. Zoungrana (Burina Faso), Anne Hengy (France), Chloé Gabrielli (France), Allassane Sidibé (Togo), Alice Almonte (France), Abdellatif Targhaoui (Maroc)

Et les **musiciens** Hermann Ciel Terre, Lamine Gueye, Mohamed Kone

Entrée payante à partir de 17h
Tarif unique 12€
Réservations auprès d'AAS



TOUTE LA JOURNÉE

- Buvette
- Fall'Arts (création confection wax)
- Le Mokiroule (librairie ambulante)
- START Caravan'Expo du lycée Vincent d'Indy de Privas

BULLE SPECTACLE JEUNE PUBLIC
Moko, le chemin des sages

Moko est un jeune aventurier d'une curiosité infinie et d'une imagination débordante. Son grand défi : découvrir le bout du monde ! Il voyage en Afrique où il s'interroge sur les phénomènes naturels : les étoiles, les arcs-en-ciel, les tornades, les saisons... Il voyage de pays en pays sur le chemin des sages.

Abdellatif Targhaoui est un conteur, musicien et slameur qui mélange des disciplines en lien avec la culture africaine : conte, marionnette, masque, magie et musique (guembri, djembé, senza, nay…).
Cie L'Ivre de contes avec Abdellatif Targhaoui, conteur musicien.



- **Ciné-conte-marionnette**
- **Tout public à partir de 3 ans**
- **Durée 45 min**

Moko, le chemin des sages
Cie L'Ivre de contes

Ciné-spectacle autour du personnage de dessin animé Moko, l'enfant du monde.

MARDI 5 NOVEMBRE

AUBENAS *Centre Le Bournot*

- **10h** Séance scolaire pour les classes de maternelles
- **14h** Séance scolaire pour les classes de primaires, collèges et lycées

Tarifs : 5.50 €/élève pour les groupes scolaires

MERCREDI 6 NOVEMBRE

AUBENAS *Centre Le Bournot*

- **15h** - Séance tout public

Tarifs : enfant 7€ adulte 10€
Réservation auprès d'AAS



FESTIVAL DES SOLIDARITÉS

VENDREDI 29 ET SAMEDI 30 NOVEMBRE

AUBENAS
ESPACE LIENHART







VENDREDI 29 NOVEMBRE
Journée JEUNESSE !

AUBENAS *Espace Lienhart*

- **Programme dédiée aux lycéens et étudiants**
Sur inscription pour les groupes
(fiche détaillée et tarifs sur demande)

- **Thématique :**
Les raisons et contextes qui contraignent à la migration.
Quand migrer n'est pas un choix…

Ouvert au tout public

PROGRAMME JOURNÉE

- **10h Projection** de fragments de films documentaires pour introduire la thématique
- **11h Spectacle !**
« La terrible histoire de Thomas Sankara », suivi d'échanges
- **12h Repas pique-nique**
sorti du sac ou restauration africaine
- **13h30/14h30 Ateliers ! Percussions**
avec Bahi Gnahoré et L'assos pimentée
- **14h30 Défilé ! créations mode**
et rencontre avec le créateur Lamine Gueye
- **15h/17h Rencontre !** avec le dessinateur de bande-dessinée Aurel autour de sa BD « Clandestino »

* en présence d'Assetou Kanoute *(sous réserve)*

TOUTE LA JOURNÉE

- expositions
- buvette
- grignotages pour le goûter

La terrible histoire de Thomas Sankara

avec Gilles Rhode et Brigitte Burdin – Cie Transe-Express
Spectacle conte / anecdotes / jeux / objets détournés / chansons contagieuses
Durée 30 min

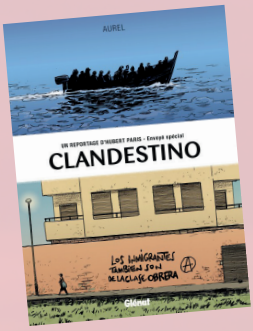
Après avoir dirigé la Cie Transe-Express durant 30 ans, B. Burdin et G. Rhode reprennent leur métier d'amuseur public. Leur passion pour le voyage les a conduits au Burkina Faso, en Afrique de l'ouest où ils ont créé pour l'occasion une petite forme qui tient dans 2 valises. Voici la rocambolesque épopée d'un Capitaine Révolutionnaire, qui dans les années 80, bouleversa le pays : THOMAS SANKARA. Tantôt conteur, tantôt comédiens, les deux saltimbanques évoquent avec moult humour l'épopée de ce Che Guevara africain. Autour d'un théâtre à manivelle ils déroulent des images peintes, qui viennent émailler la gouaille de ces raconteurs.



« Clandestino »

avec Aurel, Dessinateur de bandes-dessinées

- Rencontre/débat avec l'auteur
- Présentation de la Bande-dessinée



Habitué des enquêtes satiriques, le dessinateur de presse Aurel nous montre une autre facette de son talent avec cette fiction politique et sociale basée sur des faits réels issus de plusieurs reportages qu'il a effectués aux côtés de journalistes tel que Pierre Daum du Monde Diplomatique. Une plongée sans concession dans les dessous de l'immigration clandestine racontée à hauteur d'homme...



Atelier de percussions

avec Bahi Gnahoré

de L'assos pimentée

Bahi GNAHORÉ est un percussionniste ivoirien installé en Ardèche. Il travaille avec l'association L'assos pimentée (située à Mercuer) en dispensant des cours de percussions, en accompagnant les cours de danse et en se produisant en concerts et spectacles.

L'assoc pimentée est membre du réseau AAS.

EXPOSITIONS



Nathalie MONIER

passionnée de peinture, de partage, de projets, des enfants, du Sénégal, des enfants des rues, de l'acrylique, du posca, du collage, du vernis à ongles.....

Éducatrice spécialisée dans l'accompagnement des jeunes, Nathalie MONIER a mis en place des séjours de formation en stage humanitaire pour les jeunes, en partenariat avec l'association ATT de St-Louis au Sénégal.

Chaque vente soutient la cause des enfants des rues au Sénégal via l'association And Taxawu Talibés, ATT.... ***Soyez curieux***



Marie-Françoise ARLAUD

« Couleurs panafricaines »

Série de peintures acryliques sur toile inspirée par l'extrait du poème d'Aimé CESAIRE « Pour saluer le Tiers Monde » écrit au moment des indépendances :

« Vertes, rouges, jaunes, je vous salue, gorges du vent ancien Sénégal, Mali, Guinée, Ghana . . .
Et je vous vois, hommes, point maladroits sous ce soleil nouveau !...»

« Peintre amateur depuis ma jeunesse, j'ai découvert le continent africain, il y a 50 ans : le Kenya, Nairobi et surtout le grand bidonville de Kibera.... Je compte quelques amis Sénégalais, Guinéens qui m'ont fait aimer leurs pays... Depuis 2016, je préside l'association KPON-MA Guinée Ardèche. »

SAMEDI 30 NOVEMBRE
FORUM solidarité internationale !
Tout public

AUBENAS *Espace Lienhart*

Forum des associations du réseau et amies d'AAS

Marché africain, stands des associations du réseau et amies d'AAS et présentation de leurs projets, animations, spectacles, défilé création mode afro, espace librairie, rencontre auteurs *(dont le dessinateur Aurel en matinée, musique live, repas africain, buvette, démonstrations de danse, expositions, jeux de mise en situation avec les amis de l'association Voies libres (26) (sous réserve), …*

PROGRAMME JOURNÉE

- **10h30** Accueil du public
- **11h/13h Rencontre !** avec le dessinateur de Bande dessinée Aurel autour de **« Clandestino »**

Petite restauration proposée par les associations / buvette

- **14h/16h Associations AAS et amies !**
Animations, marché africain, jeux de mise en situation (association Voies libres), expositions, …
- **16h30 Spectacle !**
« La terrible histoire de T. Sankara » - **Cie Transe Express**
- **17h30 Remue-méninges !**
Grande tablée - L'évolution de la place des associations dans l'aide au développement avec les associations membres d'AAS et la commission expertise sur le projet de Tourisme solidaire.

Avec les acteurs ardéchois de la solidarité internationale et de l'acompagnement des migrant-e-s
Et Assetou KANOUTÉ *enseignante –Chercheure à l'IPR/IFRA de Katibougou, Mali à la retraite. Biologiste, spécialisée en écologie des Pâturages (Ranch Management). De 2007 à présent, elle est la coordinatrice du programme PROFEIS (Promoting Farmer Experimentation and Innovation in the Sahel).*



PROGRAMME SOIRÉE

- **19h30 Apéro / Défilé !** création mode afro **Lamine Gueye** Bayefall *(Sénégal)*
- **20h30 Repas africain !** préparé par l'association Gazibouo, sur réservation avant le 26/11

Poulet sauce aux graines de palmier servi avec du riz et salade de fruits

- **21h Concert ! Kady Diarra**

Kady DIARRA - *Chant lead, percussions*
Moussa KOITA - *Basse, clavier, percussions, chœurs*
Thierry SERVIEN - *Guitare*
Samba DIARRA - *Calebasse, percussions, flûte, chœurs*
Mamoudou DIARRA - *N'goni, balafon, percussions, chœurs*
Assetou KOITA - *Chœurs*



Originaire du Burkina Faso, Kady Diarra s'est formée très jeune à la musique et à la danse à travers la tradition orale donnée par ses parents griots. Après de multiples expériences comme chanteuse, danseuse et chorégraphe dans de nombreuses troupes au Burkina Faso, elle commence sa carrière solo en 1998.

Avec plus de 600 concerts à son actif en Europe, au Canada et en Afrique, Kady Diarra propose, avec une joie communicative, un spectacle où se mêlent la sensualité des musiques du Sahel et l'énergie festive des percussions africaines. Un mélange détonant où tradition ancestrale et sens de la fête se côtoient pour un spectacle enivrant. Une voix et une musique pleine d'énergie et de générosité, à l'image du Burkina Faso, accueillant et carrefour de multiples influences musicales.

Entrée forum :
Libre participation consciente jusqu'à 19h (prix conseillé 5€)
Entrée soirée :
12€ /gratuit pour – de 15 ans

NOS ATELIERS ARTISTIQUES

En complément de la programmation du festival, AAS propose des ateliers artistiques, adaptables à tous les niveaux de la maternelle au lycée, et dispensés par des artistes africains en résidence. Les artistes peuvent intervenir en milieu scolaire ou extra-scolaire.

Ces actions sont présentées dans deux dossiers différents :

- Dossier des actions artistiques scolaires 2019 IPA20
- Dossier des actions artistiques extrascolaires 2019 IPA20

Ils sont téléchargeables sur notre site internet :
www.ardecheafriquesolidaires.com

Tous niveaux
dès la maternelle

L'atelier musique contée
de S. Naoussi & B. Nya

Tous niveaux
dès l'élémentaire

L'atelier arts plastiques
de M. Affama

Tous niveaux
dès le collège

L'atelier d'échange de pratiques musicales
de S. Naoussi

Tout public
dès 15 ans

L'atelier théâtre et danse
de P. Zoungrana
et M. Sawadogo

L'atelier Recyl'couture wax
de L. Gueye

ET AUSSI ...

Programme des Ambassadeurs
du festival Images et Paroles d'Afrique
pour les jeunes dès 15 ans

Avec la collaboration d'une jeune volontaire en service civique unie : accompagner des groupes de jeunes qui souhaitent mettre en place un/des événement(s) culturel(s) de sensibilisation à la solidarité internationale.

PROJECTIONS
de films en cinéma !

ATLANTIQUE *de Mati Diop, Ad Vitam*

Long métrage de Mati Diop
Avec Mama Sané, Amadou Mbow, Ibrahima Traore, Nicole Sougou et Coumba Dieng

- Les Films du Bal
- Sortie en France : 02/10/2019

Tarifs et horaires à consulter auprès des cinémas.



Du mercredi 9 au mardi 15 octobre
au cinéma Le Vivarais de Privas

Du jeudi 24 au mardi 29 octobre
au Cinéma le Navire à Aubenas

Dans une banlieue populaire de Dakar, les ouvriers du chantier d'une tour futuriste, sans salaire depuis des mois, décident de quitter le pays par l'océan pour un avenir meilleur. Parmi eux se trouve Souleiman, l'amant d'Ada, promise à un autre. Quelques jours après le départ des garçons, un incendie dévaste la fête de mariage de la jeune femme et les filles du quartier sont sujettes à d'étranges fièvres. Ada est loin de se douter que Souleiman est revenu.

SOIRÉE DÉBAT !

Jeudi 24 octobre à 20h30
au Cinéma le Navire à Aubenas
tarif unique 6€

NOS EXPOSITIONS

MODESTE AFFAMA

Peintre plasticien béninois



« Rendez-vous des couleurs »
Peinture et sculpture, art inspiration Vaudou - Bénin

- **du samedi 12 au mercredi 30 octobre**
  AUBENAS, *Médiathèque Jean Ferrat*
- **du vendredi 11 au mercredi 30 octobre**
  PRIVAS, *Médiathèque Jacques Dupin*





« C'est pour donner un peu de moi à mes œuvres que j'utilise cette terre qui m'a vu naitre, qui m'offre l'hospitalité à laquelle je retournerai certainement au soir de ma vie. »





START Caravan'Expo

Une vitrine d'art mobile destinée à aller à la rencontre de tous et valoriser le travail des élèves du lycée V. D'Indy de Privas.

Ce lieu mobile dédié à l'art est prévu comme un espace de médiation, de discussion, de dialogue entre les élèves, entre publics de différents lieux. L'objectif principal reste la valorisation du travail plastique des élèves mais aussi de participer à la démocratisation de l'art contemporain (dessin, installation, photo, vidéo...).



ABIY ET SAHA
Du lundi 21 octobre au lundi 25 novembre

PRIVAS *Espace Envol de la Fédération des Œuvres Laïques*



SAHA
Sculpteure française

« Allier la terre et le métal en créant une confusion sur la matière. En effet, je métallise la terre par la méthode du Raku et patine le métal de sorte qu'il ait l'aspect de la terre ; une sorte de métissage en fait ! Le monde regorge de beautés artistiques. Il suffit d'avoir l'œil aux aguets et laisser l'imagination faire le reste. Bien sûr il faut surtout beaucoup de travail et progresser sans jamais avoir abouti ! »

SAHA expose dans son atelier à St Fortunat en Ardèche, ouvert au public de juin à octobre. De novembre à mai, elle accueille des artistes néophytes ou confirmés, en résidence d'artiste à Saint-Louis du Sénégal. Céramiste depuis 1980, elle pratique la technique de Raku.

Durant son cheminement, elle s'oriente dans les années 2000 vers l'art singulier en associant sa céramique à d'autres matières de récupération, telles que des matériels en bois récupérés dans d'anciennes filatures et outils métalliques agricoles. Elle installe pour la commune de La Voulte sur Rhône, en 2010, un oiseau de 3 mètres, métal et raku, le long du Rhône, au rond-point sud de la ville.

Ses sculptures sont totémiques, beaucoup de masques en Raku, des pièces uniques en céramique, des objets faits de récupération végétale, en bois ou en métal associés à la céramique. Elle forme bénévolement des jeunes artistes africains et des classes de jeunes enfants dans l'association La Liane à St Louis du Sénégal. Elle accueille aussi des groupes en workshop pour transmettre son expérience. Elle organise des stages de batik ou de sculpture sur ébène avec les artistes sénégalais.

Plus d'infos sur www.facebook.com/sahasculpture/



ABIY GEDIYON
Artiste peintre éthiopien

Abiy Gediyon est né à Addis-Abeba, Éthiopie, en 1980. Il est diplômé de l'école des Beaux-Arts d'Addis. Abiy se fait d'abord connaître dans son pays après avoir étudié et enseigné l'art à Addis-Abeba. L'Alliance Éthio-Française est la première à croire en son travail et à exporter ses œuvres en France.

En 2006, sa participation au 1er congrès des écrivains africains au siège de l'Unesco à Paris marque une étape importante de sa carrière. Il s'installe dans une petite commune de l'Ardèche deux ans plus tard.

Si la peinture (huile, acrylique) reste son médium de prédilection, Abiy aime à varier les techniques (collage, pastel, craie…) et les supports (papier, toile, verre). Certaines de ses œuvres ressemblent à des mosaïques de verre compartimentées en plusieurs carrés distincts. Fort de sa diversité, son style est un mélange original d'éléments urbains et de tradition populaire. Ses racines sont présentes dans le choix des couleurs vives et des motifs africains.

© Abiy Gediyon (All rights reserved /Tous droits réservés)

Plus d'infos sur www.abiy.e-monsite.com/

NOS ARTISTES EN RESIDENCE

Les artistes en résidence sont invités pour intervenir auprès de tous les publics pendant 1 mois.

Les ateliers sont proposés aux établissements scolaires et aux centres de loisirs pendant les vacances scolaires.

SERGE NAOUSSI ET BERNADETTE NYA - *Cameroun*

Serge Naoussi, percussionniste, chanteur
Bernadette Nya, chef de chœur et danseuse
Résidant au Cameroun
Invité-e-s par les associations Asomocam & Assolidiva

- L'atelier musique contée - *dès la maternelle*
- L'atelier d'échange de pratiques musicales *à partir des classes de collège*
- Pour des interventions scolaires et extrascolaires du 5 au 25 octobre.



Bernadette NYA
est également professeure au centre culturel V. Hugo de Baffousam.



Serge NAOUSSI
a joué comme batteur avec Manu di Bango, André Marie Talla, etc…
Il est également directeur de l'ensemble scolaire / centre culturel Victor Hugo à Bamougoum, créé avec l'association ASOMOCAM située à Cornas (07).

Il chante du Makossa et des rythmes traditionnels camerounais, joue de la batterie, du tam-tam, du djembé et du balafon. Il est aussi compositeur de World Music et de musique traditionnelle Bamiléké, chef de Chœur, conteur et conférencier sur les traditions Bamilékés au Cameroun.

MODESTE AFFAMA – *Bénin*

Modeste Affama, peintre plasticien
Résidant au Bénin

- **L'atelier « art africain et recyclage »**
  à partir des classes élémentaires
- Des interventions scolaires et extrascolaires du 5 au 25 octobre.
- Également en exposition dans les médiathèques de Privas du 11 au 30 octobre et d'Aubenas du 12 au 30 octobre.
- Plus d'infos ici : ***www.modeste-affama.com***



« Africain béninois de souche, j'ai vu le jour en 1980 dans la grande cité historique d'Abomey, capitale de l'ancien royaume fon du Danxomè. Issu d'une famille de forgeron, j'ai l'art dans les veines comme le sang. Seulement contrairement aux miens qui s'expriment à travers le fer, j'ai fait le choix de la terre, cette terre argileuse d'Abomey, témoin de grands faits d'histoire. Dans tous mes tableaux, ce matériau reste l'élément essentiel. Ainsi, sans la terre d'Abomey, mon art n'existerait peut être pas.

Il m'est arrivé de quitter Abomey mais toutes les fois que l'art qui grogne en permanence en moi prend le dessus sur toutes autres ambitions et projets, j'éprouve toujours l'envie de retourner à la terre de mes aïeux. C'est ça mon identité, c'est aussi ça la particularité de mon art. »

Modeste AFFAMA

PAUL ZOUNGRANA – *Burkina Faso*

Paul Zoungrana, metteur en scène, auteur et conteur
Résidant au Burkina Faso

- **L'atelier « Indigeste n°3 »**
  à partir des classes de lycée
  Intervenant avec Marius Sawadogo et Tobi Voli
- Pour des **spectacles conte** en milieux scolaires et extrascolaires du 5 au 25 octobre.



Paul ZOUNGRANA découvre le théâtre au lycée, en intégrant la compagnie Tallar Liiri en 1996. Il s'est rapidement spécialisé dans l'art de conter, à force de monter sur scène et d'échanger sa passion avec le public.

Paul Zoungrana sélectionne lui-même les contes qu'il délivre à son public. Il participe aux «nuits du conte» à Ouagadoudou, et perfectionne son art et son répertoire en faisant face à des publics divers. En France, il participe notamment au festival «l'heure du conte» à Paris. Il aime faire s'évader ses spectateurs avec des contes africains qu'il présente avec talent.

Directeur de la Compagnie Arts en Intersection et co-coordinateur du collectif béneeré, Paul P. ZOUNGRANA est également un metteur en scène très talentueux aux créations variées. Ainsi plusieurs mises en scène de grandes factures jalonnent son parcours artistiques. On peut citer entre autres, *Verre Cassé* de Alain Mabanckou création majeure du Carrefour International de Théâtre de Ouagadougou (CITO), *Malice des Hommes* du Pr Jean Pierre Guingané, *Carte blanche* des Récréâtrâles 2014, *Combat de nègre de Chien* de Bernard Marie Koltès (Prix de la meilleure mise en scène Lompolo 2016), *Parachutage* de Norbert ZONGO en 2018 etc.
En outre, il a été assistant de Christian SCHIARRETI pour la mise en scène d'*Une saison au Congo* de Aimé Césaire avec le Théâtre National Populaire (TNP) en 2013.

LAMINE GUEYE – *Sénégal*

Lamine Gueye, tailleur couturier
Résidant en France

- **L'atelier recycl'couture** – dès 15 ans
- **Défilé de mode** les 5, 12 et 26 octobre

Lamine GUEYE
est artiste couturier,
installé en France
depuis fin 2018.



Lamine Gueye est originaire de Saint-Louis du Sénégal. Il a appris le métier de tailleur dès l'âge de 13 ans en suivant un apprentissage de 4 ans. Dès la fin de son apprentissage, il est parti ouvrir un atelier à Nouakchott en Mauritanie, pays frontalier de Saint-Louis. Il a gagné rapidement le marché à force de travail et d'originalité et y est resté 6 ans. Puis il est a continué son chemin de « commerçant sans boutique » dans tout le Sénégal, ce qui lui a permis de visiter son pays et lui donner envie d'aller plus loin dans le voyage…

Ayant pris conscience de la guerre commerciale que la Chine et l'Europe a mené contre le continent africain dans le domaine de la production textile (du wax, tissu traditionnel africain), de l'afflux des déchets textiles européens (fripes) qui envahissent les marchés africains, et donc du besoin de les recycler, aujourd'hui, il pratique le métissage dans la couture en combinant wax fripes et mode.

L'art de redonner vie à un vêtement qui n'est plus porté depuis longtemps, voire jeté.

Les informations complètes dans nos Dossiers des actions artistiques scolaires et extrascolaires 2019-IPA20 téléchargeable sur notre site internet :
www.ardecheafriquesolidaires.com

Présentation de l'association et de son réseau d'associations adhérentes

Ardèche Afrique Solidaires est une association de Solidarité Internationale née en 2011 de la fusion entre l'association Solidarité Ardèche Afrique et le Festival Images et Paroles d'Afrique. AAS souhaite participer à une solidarité réflexive et active. **Dans cet esprit, elle :**

- anime un réseau d'une vingtaine d'associations ardéchoises agissant sur le territoire africain à travers des projets de co-développement.
- organise le festival solidaire, culturel, et transdisciplinaire « Images et paroles d'Afrique », conçu et créé en 1997 par Bernard Platz, notre président.
- devient Pôle Solidarité Internationale 07. Dans ses locaux situés à Privas, elle propose d'animer et d'accueillir des temps de réflexion sur la Solidarité Internationale et renseigner sur les initiatives solidaires possibles ici et ailleurs. Pour tous les publics, en particulier la jeunesse.
- est expert et conseil auprès du Conseil Départemental de l'Ardèche sur les demandes de projets et leurs attributions budgétaires *(Commission Expertise)*.

Ardèche Afrique Solidaires, c'est un aussi ensemble de bénévoles qui s'interrogent sur la Solidarité Internationale, qui font vivre cette thématique sur le département ardéchois et veillent au bon fonctionnement de l'association. Comme toute association, AAS a toujours besoin de nouvelles forces.

Alors n'hésitez pas à nous rejoindre si le cœur vous en dit !

Les associations membres du réseau AAS

AIDE ET PARTAGE BURKINA, ARDÈCHE AMITIÉ TOUAREG, ARDÈCHE KERBOUBOU AGADÈS, ASOMOCAM, ASSOLIDAFRICA, ASSOLIDEVA, BONNE ARRIVÉE, BOURG ST ANDEOL SIGUIRI, ÉCHANGE TOGO ARDÈCHE, FEMMES SOLIDAIRES, GAZIBOUO, KALONGO ART SOLIDARITÉ, KÉLA SÉMAÉ, KHARITOO, KPON MA GUINÉE ARDÈCHE, L'ASSOC PIMENTÉE, LE GRAIN DROME ARDÈCHE, L'EAU VIVE, MEEM, MRAP, PADEVIN, PARTAGE ARDÈCHE SÉNÉGAL, PÉREGRINA, TERRE DES HOMMES, VIVRE DEBOUT EN CASAMANCE, UPCA, WEYTI

Depuis 2017, AAS est reconnue d'intérêt général et bénéficie donc des avantages fiscaux liés aux dons. Plus d'informations sur : **www.ardecheafriquesolidaires.com**

REMERCIEMENTS

Nous remercions tous nos partenaires pour leur soutien et pour leur accompagnement sur certains de nos événements.

Remerciements aussi à tous les bénévoles et notre coordinatrice pour leur engagement. Sans eux ce festival n'existerait pas.

Les partenaires institutionnels et financiers

Les partenaires culturels

Théâtre de Privas

Cinéma Le Vivarais

Les associations du réseau AAS

Les associations amies

Terre des Hommes

Le Foyer de l'Enfance de l'Ardèche

Les artistes

Les médias



ARDECHE AFRIQUE SOLIDAIRES

Pôle Solidarité Internationale 07
1 Boulevard Lancelot
07000 Privas

aas.coordinatrice@gmail.com
04 75 20 82 99 - 07 81 75 91 71
www.ardecheafriquesolidaires.com

Festival Images et Paroles d'Afrique

Ardèche Afrique Solidaires

© Création graphique WB prod

« Nous avons perdu notre foyer, c'est à dire la familiarité de notre vie quotidienne. Nous avons perdu notre travail, c'est à dire l'assurance d'être de quelque utilité en ce monde. Nous avons perdu notre langue, c'est à dire le naturel de nos réactions, la simplicité de nos gestes, l'expression spontanée de nos sentiments »

Hannah Arendt

Extrait de « Nous autres réfugiés » (1943, The Menorah Journal)